

# fitbit aria air



Manuale dell'utente  
Versione 1.0

# Sommario

---

<b>Introduzione</b> .....	<b>3</b>
Contenuto della confezione .....	3
<b>Configurazione di Aria Air</b> .....	<b>4</b>
Accensione di Aria Air .....	4
Configurazione con smartphone o tablet .....	5
Impostazione dell'unità di misura .....	5
<b>Uso di Aria Air</b> .....	<b>6</b>
Informazioni di base .....	6
Messaggi di errore .....	7
Come pesarsi .....	7
Come invitare altri a utilizzare Aria Air .....	8
Eliminazione di una misurazione .....	8
<b>Riavvio di Aria Air</b> .....	<b>10</b>
<b>Informazioni generali e specifiche</b> .....	<b>11</b>
Sensori .....	11
Limitazioni .....	11
Batterie .....	11
Dimensioni e peso .....	11
Condizioni ambientali .....	12
Cura e manutenzione .....	12
Ulteriori informazioni .....	12
Garanzia e condizioni di restituzione .....	12
<b>Avvisi normativi e sulla sicurezza</b> .....	<b>13</b>
USA: Dichiarazione FCC (Federal Communications Commission) .....	13
Canada: Dichiarazione IC (Industry Canada) .....	14
Unione Europea (UE) .....	14
Informazioni sulla sicurezza .....	15
Informazioni frequenza .....	15
Australia e Nuova Zelanda .....	15
Marocco .....	16
Nigeria .....	16
Oman .....	16
Filippine .....	16
Corea del Sud .....	17
Emirati Arabi Uniti .....	17
Zambia .....	17

# Introduzione

---

Ottieni un quadro più completo del tuo stato di salute con la bilancia intelligente Fitbit Aria Air che visualizza il tuo peso e utilizza la tecnologia Bluetooth per eseguire la sincronizzazione con l'app Fitbit in cui puoi tenere traccia delle tendenze nel tempo.

## Contenuto della confezione

La confezione di Aria Air include:



Bilancia



3 batterie AAA

## Configurazione di Aria Air

---

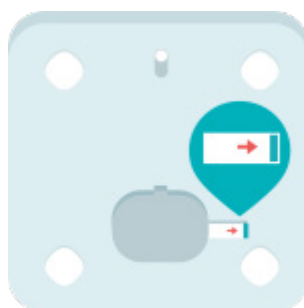
Configura la bilancia con l'app Fitbit per iPhone e iPad o smartphone Android.



Per creare un account Fitbit, viene richiesto di immettere data di nascita, altezza, peso e sesso. Questi dettagli aiutano a calcolare la lunghezza del passo e stimare distanza, metabolismo basale e calorie bruciate se disponi di un dispositivo Fitbit. Una volta configurato il tuo account, nome, iniziale del cognome e foto del profilo sono visibili a tutti gli altri utenti Fitbit. Puoi scegliere di condividere altre informazioni, ma per impostazione predefinita la maggior parte delle informazioni fornite per creare un account è privata.

## Accensione di Aria Air

Sul retro della bilancia Aria Air, individua il vano delle batterie e tira la linguetta di plastica. La bilancia si accende.



## Configurazione con smartphone o tablet

Configura Aria Air con l'app Fitbit. L'app Fitbit è compatibile con gli smartphone e i tablet più comuni. Per ulteriori informazioni, visita il sito [fitbit.com/devices](https://fitbit.com/devices).



Per iniziare:

1. Scarica l'app Fitbit:
  - Apple App Store per iPhone e iPad
  - Google Play Store per smartphone Android
2. Installa l'app e aprila.
  - Se già disponi di un account Fitbit, accedi al tuo account > tocca la scheda Oggi  > la tua immagine di profilo > **Configura un dispositivo**.
  - Se non disponi di un account Fitbit, tocca **Iscriviti a Fitbit** per avviare un processo guidato con una serie di domande per creare un account Fitbit.
3. Continua a seguire le istruzioni sullo schermo per connettere Aria Air al tuo account.

Una volta eseguita la configurazione, leggi la guida per maggiori informazioni sulla nuova bilancia ed esplora l'app Fitbit.

Per ulteriori informazioni, visita il sito [help.fitbit.com](https://help.fitbit.com).

## Impostazione dell'unità di misura




1. Sul retro della bilancia Aria Air, tocca il pulsante per passare tra libbre, ston e chilogrammi.
2. Quando la schermata mostra l'unità di misura desiderata, la bilancia è pronta.






Per ulteriori informazioni, visita il sito [help.fitbit.com](https://help.fitbit.com).

# Uso di Aria Air


## Informazioni di base

<p>Per garantire la precisione</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Usa Aria Air a piedi nudi.</li><li>• Prima di pesarti, assicurati di avere i piedi asciutti.</li><li>• Posiziona Aria Air su una superficie piana e rigida durante l'utilizzo.</li><li>• Cerca di bilanciare il peso uniformemente su entrambi i piedi quando sei sopra la bilancia.</li><li>• Pesati alla stessa ora tutti i giorni per ottenere tendenze più precise. Il tuo peso varia naturalmente nel corso della giornata.</li><li>• Aria Air deve essere nuovamente tarata se la sposti tra una misurazione e l'altra o la riponi in posizione verticale quando non utilizzata. È possibile che siano necessarie fino a 2 pesate prima che Aria Air visualizzi le misurazioni corrette.</li></ul>
<p>Per evitare incidenti e infortuni</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Segui tutte le istruzioni e presta la massima attenzione quando utilizzi Aria Air.</li><li>• Non utilizzare Aria Air quando bagnata.</li><li>• Non utilizzare se sono presenti crepe sulla superficie del vetro. Possono verificarsi lesioni gravi.</li><li>• Non utilizzare se i piedini della bilancia sono rotti o se mancano uno o più gommini antiscivolo.</li><li>• Non utilizzare se una delle parti in plastica è rotta.</li><li>• Non far cadere Aria Air.</li><li>• Non lasciare Aria Air vicino a fiamme libere.</li><li>• Non esporre Aria Air a temperature estremamente alte o basse.</li><li>• Non esporre la bilancia Aria Air alla luce solare diretta per un periodo prolungato.</li></ul>
<p>Avvertenza</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non adatta a bambini di età inferiore ai 13 anni.</li><li>• Aria Air non deve essere utilizzata per la diagnosi o il trattamento di qualsiasi condizione di salute.</li><li>• Smaltire le batterie in linea con le istruzioni fornite dal produttore.</li></ul>

## Messaggi di errore

	Sostituisci le batterie. Per istruzioni, vedi " <a href="#">Batterie</a> " a pagina 11.
	Scendi dalla bilancia e attendi il ripristino del display. Quindi, prova a pesarti.
	Il peso supera i limiti della bilancia. Per ulteriori informazioni, vedi " <a href="#">Limitazioni</a> " a pagina 11.


## Come pesarsi

1. Posiziona la bilancia su una superficie piana e rigida.
2. Apri l'app Fitbit sul telefono nelle vicinanze e tocca la scheda Oggi .




3. A piedi nudi, sali su Aria Air. Lo schermo visualizza il tuo peso.



4. Scendi dalla bilancia e controlla l'app Fitbit. Tocca **Salva** quando appare il diario del peso.
5. Tocca il diario del peso per maggiori dettagli. Per vedere le tendenze del tuo peso nel tempo, tocca la scheda Oggi  > riquadro del peso e scorri il dito sui grafici in alto.

## Come invitare altri a utilizzare Aria Air

1. Verifica che la persona che desideri invitare disponga di un account Fitbit.
2. Nell'app Fitbit, tocca la scheda Oggi  > immagine di profilo > riquadro Aria Air.
3. Tocca **Persone che utilizzano la bilancia** > **Invita altre persone**.
4. Scegli dall'elenco dei tuoi amici Fitbit o inserisci un indirizzo e-mail e tocca il pulsante di invito. La persona invitata riceverà un invito via e-mail con le istruzioni per configurare Aria Air.



Per ulteriori informazioni, visita il sito [help.fitbit.com](https://help.fitbit.com).

## Eliminazione di una misurazione

Se ricevi una notifica per salvare il peso di un'altra persona:

1. Tocca **Annulla** quando appare il diario del peso.
2. Chiudi l'app Fitbit sul tuo dispositivo e chiedi all'altra persona di pesarsi. Per istruzioni, vedi "[Come pesarsi](#)" a pagina 7.

Per eliminare un diario del peso dal tuo account:

1. Dall'app Fitbit, tocca la scheda Oggi  > riquadro del peso.
2. Tocca il diario del peso che desideri eliminare.



3. Tocca i tre puntini > **Elimina diario.**



Per ulteriori informazioni, visita il sito [help.fitbit.com](https://help.fitbit.com).

## Riavvio di Aria Air

---

Per riavviare la bilancia:

1. Sul retro di Aria Air, tocca e tieni premuto il pulsante per 5 secondi. Il display mostra **otA** lampeggiante.



2. Tocca e tieni premuto il pulsante per altri 5 secondi, fino a quando il display non mostra **clr**. La bilancia è stata resettata.



# Informazioni generali e specifiche

---

## Sensori

Il peso viene misurato grazie a quattro celle di carico.

## Limitazioni

- Il limite di peso della bilancia è: 397 libbre, 28 stone: 5 libbre o 180 kg.
- Aria Air non è riparabile. Se occorre assistenza con la bilancia, contatta il [Supporto clienti](#).

## Batterie

- 3 batterie alcaline da 4,5V AAA incluse

Per sostituire le batterie di Aria Air:

1. Sul retro della bilancia, tira la linguetta per rimuovere il coperchio del vano delle batterie.
2. Rimuovi le batterie.
3. Inserisci 3 batterie alcaline da 4,5V AAA.
4. Riposiziona il coperchio del vano delle batterie e premi fino a quando non scatta in posizione.
5. Capovolgi la bilancia e attendi qualche secondo per la taratura di Aria Air prima di iniziare a pesarti.

## Dimensioni e peso

Lunghezza	Larghezza	Profondità	Peso
300 mm	300 mm	25,7 mm	1,79 kg

## Condizioni ambientali

Temperatura operativa	Da 5° a 40° C (da 41° a 104° F)
Temperatura non operativa	Da -20° a 5° C (-4° a 41° F)  Da 40° a 60° C (da 104° a 140° F)
Umidità relativa	Fino al 90% di umidità relativa  Aria Air è progettata per funzionare perfettamente in ambienti umidi.
Intervallo pressione ambientale	Da 86 kPa a 106 kPa

## Cura e manutenzione

Pulisci Aria Air come necessario. Per pulire la bilancia, segui questi suggerimenti:

- Pulisci la superficie con un panno umido e un detergente delicato prima di utilizzare la bilancia la prima volta.
- Per pulire la superficie, non immergere la bilancia Aria Air e non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione (ad esempio sotto la doccia).
- Non utilizzare panni antisettici, clorina o detersivi concentrati per la pulizia del vetro sulla superficie della bilancia.
- Non pulire la bilancia con materiali abrasivi.

## Ulteriori informazioni

Per maggiori informazioni sulla tua bilancia, su come registrare i progressi nell'app Fitbit e su come creare abitudini salutari con Fitbit Premium, visita [help.fitbit.com](https://help.fitbit.com).

## Garanzia e condizioni di restituzione

Trovi informazioni sulla garanzia e la politica per i resi di fitbit.com all'indirizzo [fitbit.com/legal/returns-and-warranty](https://fitbit.com/legal/returns-and-warranty).

# Avvisi normativi e sulla sicurezza

---

## USA: Dichiarazione FCC (Federal Communications Commission)

Model FB203

FCC ID: XRAFB203

### Supplier's Declaration of Conformity

**Unique Identifier:** FB203

#### Responsible Party - U.S. Contact Information

199 Fremont Street, 14th Floor  
San Francisco, CA  
94105  
United States  
877-623-4997

#### FCC Compliance Statement (for products subject to Part 15)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### FCC Warning

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device meets the FCC and IC requirements for RF exposure in public or uncontrolled environments.

## Canada: Dichiarazione IC (Industry Canada)

Model/Modèle FB203

IC: 8542A-FB203

This device meets the IC requirements for RF exposure in public or uncontrolled environments.

Cet appareil est conforme aux conditions de la IC en matière de RF dans des environnements publics ou incontrôlée

IC Notice to Users English/French in accordance with current issue of RSS GEN:

This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada RSS standard exempts de licence (s). Son utilisation est soumise à Les deux conditions suivantes:

1. cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et
2. cet appareil doit accepter Toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement du dispositif

## Unione Europea (UE)

### **Simplified EU Declaration of Conformity**

Hereby, Fitbit, Inc. declares that the radio equipment type Model FB203 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.fitbit.com/safety](http://www.fitbit.com/safety)

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Fitbit, Inc. erklärt hiermit, dass die Funkgerätypen Modell FB203 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllen. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärungen kann unter folgender Internetadresse abgerufen werden: [www.fitbit.com/safety](http://www.fitbit.com/safety)

## Declaración UE de Conformidad simplificada

Por la presente, Fitbit, Inc. declara que el tipo de dispositivo de radio Modelo FB203 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.fitbit.com/safety](http://www.fitbit.com/safety)

## Déclaration UE de conformité simplifiée

Fitbit, Inc. déclare par la présente que les modèles d'appareils radio FB203 sont conformes à la Directive 2014/53/UE. Les déclarations UE de conformité sont disponibles dans leur intégralité sur le site suivant : [www.fitbit.com/safety](http://www.fitbit.com/safety)

## Dichiarazione di conformità UE semplificata

Fitbit, Inc. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Modello FB203 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.fitbit.com/safety](http://www.fitbit.com/safety)



## Informazioni sulla sicurezza

Il presente dispositivo è stato testato e dichiarato conforme alla certificazione di sicurezza in linea con le specifiche dello standard EN0: EN60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013, EN 62368-1: 2014 + A11: 2017.

## Informazioni frequenza

Intervallo di frequenza (MHz): 2400-2483.5

Potenza EIRP massima nell'intervallo (dBm): 1.8

## Australia e Nuova Zelanda



## Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément: MR 21120 ANRT 2019

Date d'agrément: 08/10/2019

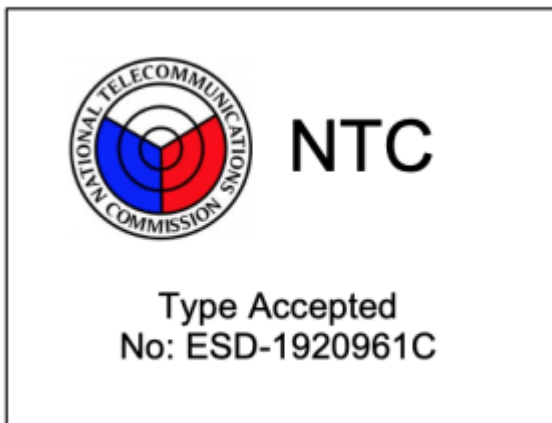
## Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission.

## Oman

OMAN-TRA/TA-R/8369/19

## Filippine





## Corea del Sud

클래스 B 장치 (가정 사용을 위한 방송 통신 기기) : EMC 등록 주로 가정용 (B 급)으로하고, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 얻을이 장치.

“ 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다. ”



Translation:

Class B devices (broadcast communications equipment for home use): EMC registration is mainly for household use (B class) and can be used in all areas get this device.

## Emirati Arabi Uniti

TRA Registered No: ER75569/19

Dealer No: DA35294/14

Model: FB203

Type: Body Scale

## Zambia



ZMB / ZICTA / TA / 2019 / 11 / 1

©2019 Fitbit, Inc. Tutti i diritti riservati. Fitbit e il logo Fitbit sono marchi o marchi registrati di Fitbit negli Stati Uniti e in altri paesi. Un elenco più completo di marchi Fitbit è disponibile su <http://www.fitbit.com/legal/trademark-list>. Marchi di terze parti menzionati sono di proprietà dei rispettivi detentori.